DANAVOX GN

Made for iPhone | iPad | iPod

Works with android

XA RIE

Danavox Barani Guía del usuario

Audífonos RIE (auricular-en-el-oído), recargables

GN Making Life Sound Better

Información del audífono

Audífono izquierdo		Audífono derecho	
Número de serie		Número de serie	
Número de modelo		Número de modelo	
Tipo de pila	☐ Recargable		

Tipo de acoplador/molde	**Acoplador Abierto** ☐ Pequeño ☐ Mediano ☐ Grande	**Acoplador Power** ☐ Pequeño ☐ Mediano ☐ Grande	☐Tulip	☐Molde RIE

Programas	Pitido	Descripción
1	Un pitido	
2	Dos pitidos	
3	Tres pitidos	
4	Cuatro pitidos	

Tabla de Contenidos

Introducción 5

Sus audífonos 6

Cómo preparar el audífono para su uso 9

Cómo colocar los audífonos en sus oídos 16

Cómo quitarse los audífonos de los oídos 20

Cómo utilizar los audífonos 22

Opciones avanzadas 25

Cómo limpiar y mantener sus audífonos 34

Accesorios inalámbricos 39

Tratamiento del tinnitus 41

Advertencias generales 52

Precauciones generales 54

Expectativas de los audífonos 55

Solución de problemas 56

Advertencias para audioprotesistas: (Solo EE.UU.) 60

Información sobre normativa 63

Especificaciones técnicas 69

Variantes de audífonos 73

Información adicional 74

Introducción

Gracias por elegir nuestros audífonos. Le recomendamos que utilice los audífonos todos los días. Así se beneficiará plenamente de ellos.

NOTA: Lea atentamente este folleto antes de empezar a utilizar los audífonos.

Uso previsto

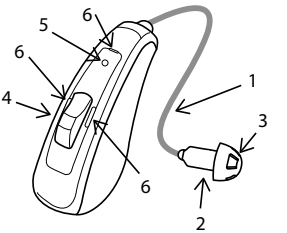
Los audífonos genéricos de conducción aérea son amplificadores de sonido portátiles destinados a compensar problemas auditivos. El principio operativo fundamental de los audífonos es recibir, amplificar y transferir el sonido al tímpano de una persona con discapacidad auditiva (hipoacúsico).

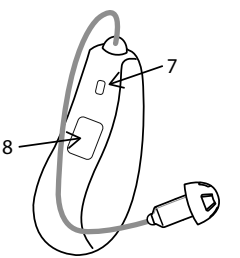
Para dispositivos que incluyen un módulo Tinnitus Sound Generator:

El módulo Tinnitus Sound Generator es una herramienta para generar sonidos que se usará en un programa de tratamiento del tinnitus o para aliviar de forma temporal esta dolencia. La población objetivo es principalmente la población adulta (mayores de 18 años). Este producto también lo pueden utilizar niños a partir de 12 años.

Sus audífonos

1. Cable del auricular
2. Auricular
3. Acoplador (se muestra un acoplador abierto)
4. Pulsador
5. LED (luz verde)
6. Entradas de micrófono
7. Indicador izquierdo/derecho
8. Número de serie y modelo





Acopladores y moldes de oído

Acoplador Power

Acoplador Tulip

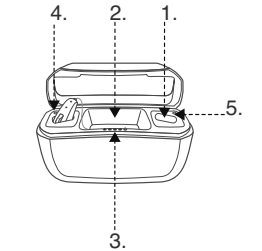
Molde a medida

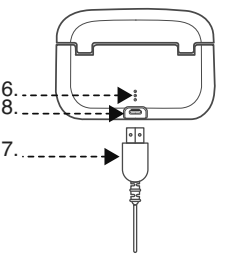
Sports lock

La sujeción deportiva mantiene los audífonos en su sitio para las personas con un estilo de vida activo.

El cargador

1. Módulo de carga de audífonos
2. Módulo del auricular
3. Indicador de pila del audífono
4. Indicador de audífono izquierdo (azul)
5. Indicador de audífono derecho (rojo)
6. Indicador de batería del cargador
7. Cable de recarga
8. Puerto del cable de carga (micro USB)

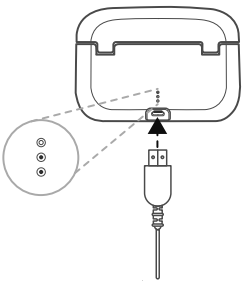




Cómo preparar el audífono para su uso

Cargar el cargador

Enchufe el adaptador de corriente suministrado en una toma de corriente y conecte el cable de carga al cargador del audífono



Los tres LED situados en la parte posterior del cargador indican el nivel de carga de la batería del audífono. Un LED que parpadea indica que el nivel de la batería del cargador está bajo. En ese caso, recargue el cargador. Tres LED verdes indican que la batería está completamente cargada.

Cuando el cargador del audífono está completamente cargado, tiene una capacidad de al menos 3 cargas completas del audífono antes de que sea necesario conectarlo y recargarlo.

LED	Nivel de la batería
●	Un LED que parpadea indica que queda menos del 10 % de energía
●	10-33 % cargado
● ●	33-66% cargado
● ● ●	66-100% cargado

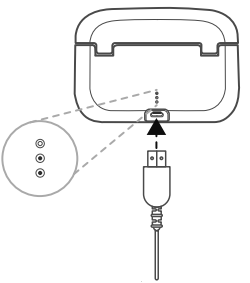
Por motivos de seguridad, utilice únicamente el cargador suministrado con los audífonos.

Cuando cargue su cargador de audífonos por primera vez, déjelo cargar durante al menos 3 horas, incluso si el indicador LED de la batería muestra que la batería está completamente cargada.

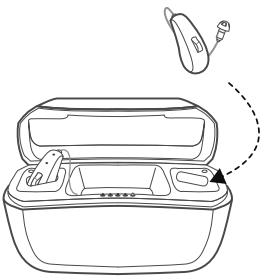
Es seguro dejar el cargador conectado durante la noche, ya que las baterías del cargador del audífono y de los audífonos no se pueden sobrecargar.

Cargar los audífonos

1. Enchufe el adaptador de corriente suministrado en una toma de corriente y conecte el cable de carga al cargador del audífono.



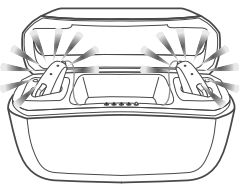
2. Coloque los audífonos en los módulos de carga. Coloque el audífono derecho en el compartimento con un punto rojo y el audífono izquierdo en el compartimento con un punto azul. Coloque los auriculares en los módulos de carga. Si los auriculares tienen una sujecciónm deportiva conectada, tenga cuidado al colocar los audífonos.



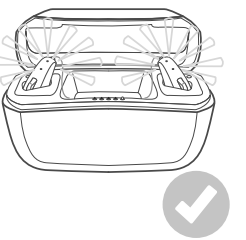
NOTA: Le recomendamos que cargue completamente sus audífonos antes de usarlos.

NOTA: Asegúrese de que sus audífonos estén secos antes de colocarlos en el cargador.

1. Durante el proceso de carga, el LED de los audífonos parpadea lentamente hasta que el audífono está completamente cargado.

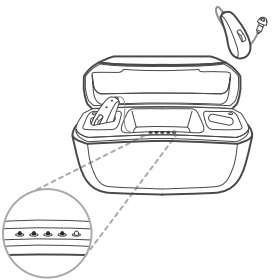


2. Cuando está completamente cargado, el LED se mantiene iluminado hasta que se retiran los audífonos del cargador.



Los cinco LED en la parte delantera del cargador indican el nivel de la pila en los audífonos. Cuando se colocan o se quitan los audífonos en o desde el cargador, los LED indican el nivel de la pila durante 10 segundos. Durante la carga, los LED de la parte superior del cargador indican el estado de la pila. Al insertar o retirar los audífonos, los LED muestran el nivel de batería del audífono con el nivel de pila más bajo.

La carga completa de los audífonos tarda tres horas.



Indicadores de pila del audífono

LED	Nivel
●	0-20%
●●	20-40%
●●●	40-60%
●●●●	60-80%
●●●●●	80-100%

⚠ Advertencias sobre las pilas

- No intente abrir el producto ni sustituir la pila. Esto cancela la garantía.

- La batería está incorporada y no se puede reemplazar. El uso de otras baterías puede presentar un riesgo de incendio, explosión o quemaduras químicas. Deseche el producto recargable de acuerdo con las regulaciones locales. Recicle cuando sea posible. No elimine el producto recargable como basura doméstica ni intente quemarlo, ya que puede explotar.

- Las baterías son perjudiciales para el medio ambiente Por lo tanto, nunca intente quemarlas, deseche las pilas usadas de acuerdo con las normas de su país o entréguelas a su audioprotesista.

⚠ Advertencias sobre el cargador

1. Cuando desconecte el cable de alimentación u otros, tire del enchufe, no del cable.

2. Nunca utilice un cargador dañado. Un cargador dañado y mal montado puede causar una descarga eléctrica o un incendio cuando el producto se utiliza posteriormente.

3. No intente desmontar el cargador, ya que podría exponerse a descargas eléctricas peligrosas y provocar la finalización de la garantía.

4. Evite cargar el producto en temperaturas extremadamente altas o bajas y no utilice el cargador en el exterior ni en zonas húmedas.

5. Recargue el cargador del audífono únicamente con la fuente de alimentación suministrada junto con el producto.

6. Nunca utilice gel de sílice ni productos similares para secar el cargador o los audífonos.

- El cargador de su audífono contiene una batería de Ión-Litio.
- Cuando viaje, consulte a su compañía aérea sobre las normas de transporte del cargador de su audífono.

Indicador de pila baja para instrumentos emparejados con accesorios inalámbricos (opcional)

Las pilas se agotan más rápido cuando se utilizan funciones inalámbricas como la transmisión directa desde el teléfono o la transmisión de sonido desde el televisor con el TV Streamer. En la tabla siguiente se muestra cómo cambia la funcionalidad con el nivel de la pila.

Nivel de la batería	Señal	Audífono	Mando a distancia	Transmitiendo
Completamente cargado		✓	✓	✓
Bajo		✓	✓	x
Vacía (cambiar la pila)		✓	x	x

Puede comprobar el estado de la pila colocando el audífono en el cargador.

Cómo colocar los audífonos en sus oídos

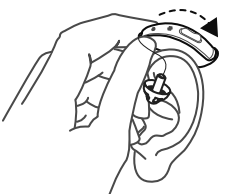
Cómo distinguir el lado izquierdo del derecho

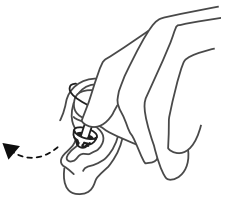
Si tiene dos audífonos, es posible que estén programados de forma diferente.Uno para el oído derecho y el otro para el izquierdo. No los intercambie. Preste atención a esto cuando limpie, guarde e inserte los audífonos.

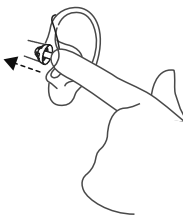
Pida a su audioprotesista que marque sus audífonos con un indicador de color para la izquierda y la derecha: Azul para el izquierdo y rojo para el derecho.

Cómo insertar un acoplador de auricular en el oído

1. Coloque el audífono en la parte superior de la oreja.
2. Sujete el tubo del auricular donde se dobla y coloque o empuje suavemente el acoplador del auricular en el canal auditivo.
3. Empuje el acoplador suficientemente en el canal auditivo para que el tubo fino se encuentre a ras de la cabeza (compruébelo frente a un espejo).







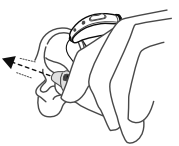
Si el audioprotesista ha instalado un bloqueo para practicar deporte en el tubo del auricular, asegúrese de colocarlo en la hendidura por encima del lóbulo de la oreja.

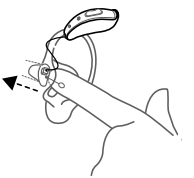
Para evitar silbidos es importante que el tubo y el acoplador se ajusten correctamente en el oído. Para otras razones posibles, consulte la guía de solución de problemas.

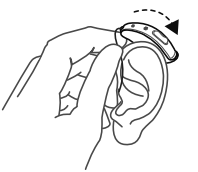
Nunca debe intentar doblar ni modificar la forma del tubo fino.

Cómo insertar el molde del oído

1. Sujete el molde entre el pulgar y el dedo índice y coloque la salida de sonido en el canal auditivo.
2. Deslice el molde hasta el final en el oído con un movimiento suave y de torsión. Mueva el molde arriba y abajo y presione suavemente para colocarlo correctamente en el oído. Abrir y cerrar la boca puede ser útil.
3. Coloque el audífono detrás de la oreja y asegúrese de que esté bien asentado detrás de la misma. Experimentando, puede descubrir un método más fácil. Con la inserción apropiada, los audífonos deben encajar perfecta y cómodamente.







Puede ser útil tirar de su oreja hacia arriba y hacia afuera con la mano opuesta durante la inserción.

No intente modificar la forma de los audífonos, moldes o cables del auricular por su cuenta.

Sujeción deportiva

Si lleva una vida activa, sus audífonos pueden aflojarse. Para evitar esta situación, su audioprotesista puede conectar y ajustar una sujeción deportiva en el auricular.

Para insertar un audífono con sujeción deportiva:

1. Inserte el audífono como de costumbre.

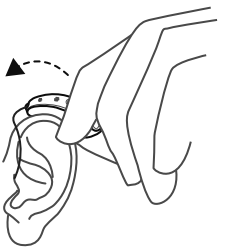
2. Coloque la sujeción deportiva en la parte inferior de la concha

NOTA: Las sujeciones deportivas pueden volverse rígidas, quebradizas o decolorarse con el tiempo. Póngase en contacto con su audioprotesista para pedir un reemplazo.

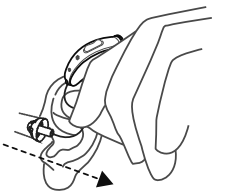
Cómo quitarse los audífonos de los oídos

Cómo retirar el acoplador del auricular del oído

1. Levante el audífono de la oreja

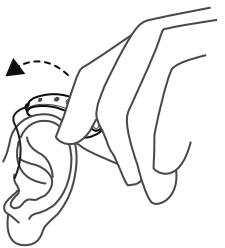


2. Sostenga el cable del auricular con los dedos pulgar e índice donde se dobla y extraiga el acoplador del auricular del canal auditivo.

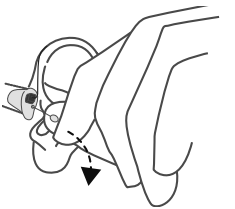


Cómo extraer el molde del oído

1. Levante el audífono desde la parte posterior de la oreja. Durante un instante manténgalo suspendido junto a su oído.



2. Con los dedos pulgar e índice, tire suavemente del molde (no del audífono ni del tubo) hasta que se desprenda del oído. Si el molde del oído tiene un cordón de extracción, utilícelo. Extraiga completamente el molde haciéndolo girar suavemente.



Cómo utilizar los audífonos

Activar y desactivar los audífonos

Los audífonos se encienden automáticamente cuando se retiran del cargador del audífono. También se pueden encender y apagar manualmente presionando el pulsador.

1. Para encender, pulse el botón durante 5 segundos.

2. Para apagar, pulse el botón durante 5 segundos.

Cuando se enciende el audífono, el LED se ilumina y cuando se apaga, el LED parpadea 3 veces.

> Si el cargador no está conectado a una toma de corriente, los audífonos se apagarán después de 24 horas. Si el cargador se agota, los audífonos se apagarán y tendrá que encender los audífonos pulsando manualmente el botón durante 5 segundos.

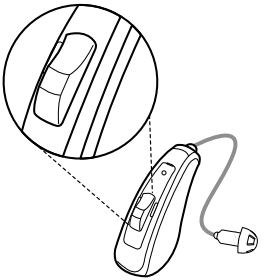
El botón pulsador

El pulsador da acceso a las funciones que su audioprotesista y usted deciden aplicar a sus audífonos. De forma predeterminada, el pulsador permite utilizar hasta cuatro programas de audición diferentes y tres programas de accesorios inalámbricos.

- Pulse brevemente el pulsador (pitido) para cambiar entre los programas. A continuación escuchará uno o más pitidos. El número de pitidos indica qué programa ha seleccionado

- Mantenga pulsado durante 1 segundo (melodía corta) hasta que comience la transmisión. Si sus audífonos han sido emparejados con más de un dispositivo inalámbrico, al pulsar durante un segundo más se cambiará al siguiente dispositivo. Una breve pulsación acabará con la transmisión e iniciará el programa que dejó

- Mantenga pulsado durante 5 segundos para encender y apagar el audífono



Cuando se apagan los audífonos y se vuelven a encender, siempre vuelven a la configuración predeterminada (programa uno y volumen establecido).

El audioprotesista puede configurar el pulsador para que también lo utilice para controlar el volumen y cambiar entre los programas de escucha.

Si es necesario, su audioprotesista puede cambiar los ajustes predeterminados del pulsador y rellenar la siguiente tabla con sus nuevos ajustes:

Acción	Configuración predeterminada	Nuevo ajuste	Nuevo ajuste
Pulsación corta	Cambiar programa		
Pulsación de un segundo	Activa la transmisión		

NOTA:

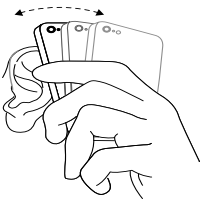
- Algunas características son configurables durante su sesión de adaptación. Pregunte a su audioprotesista sobre los mejores ajustes para usted.

- Para mayor comodidad, puede controlar sus audífonos desde la aplicación BeMore o desde Remote Control 2.

Opciones avanzadas

Uso del teléfono

Su audífono le permite utilizar el teléfono del modo habitual. Encontrar la posición óptima para sostener el teléfono puede requerir práctica.



Las siguientes sugerencias pueden ser útiles:

1. Dependiendo de su adaptación y de su estado auditivo, sujete el teléfono al canal auditivo o manténgalo cerca de los micrófonos del audífono, como se ilustra.

2. Si se produce un silbido, intente mantener el teléfono en la misma posición durante unos segundos, ya que el audífono puede cancelar el silbido.

3. Mantener el teléfono ligeramente alejado del oído también puede detener cualquier silbido.

NOTA: Dependiendo de sus necesidades, el audioprotesista puede activar un programa específico para el uso del teléfono.

Teléfonos móviles

Su audífono cumple con las normas internacionales de compatibilidad electromagnética más estrictas. El distinto grado de molestias puede deberse a la naturaleza de su teléfono móvil o del proveedor de telefonía inalámbrica.

NOTA: Si tiene dificultades para hablar por teléfono móvil, el audioprotesista puede informarle sobre accesorios inalámbricos disponibles que le ayudarán a potenciar su audición en esas situaciones.

Cómo usar los audífonos con iPhone, iPad e iPod touch (opcional)

Sus audífonos están hechos para Made for iPhone, iPad y iPod touch, que permiten la transmisión directa de audio y el control desde estos dispositivos.

Transmisión desde un teléfono inteligente Android™

Algunos teléfonos inteligentes Android pueden transmitir audio directamente a los audífonos. Su dispositivo debe funcionar con Android 10 o más reciente y también debe contar con la función de transmisión de audio para audífonos de Android.

Para obtener ayuda para el emparejamiento y uso de estos productos con los audífonos, póngase en contacto con su audioprotesista.

Uso de audífonos con aplicaciones para teléfonos (opcional)

Las aplicaciones para teléfonos están destinadas a su utilización con nuestros audífonos inalámbricos. Las aplicaciones para teléfonos inteligentes envían y reciben señales de los audífonos a través de ellos.

- No desactive las notificaciones de la aplicación.
- Instale las actualizaciones para mantener la app funcionando correctamente.
- Utilice la aplicación solo con audífonos del mismo fabricante. No asumimos ninguna responsabilidad si la aplicación se utiliza con otros audífonos.
- Si desea una versión impresa de la guía del usuario de la aplicación para smartphones, visite nuestro sitio web o consulte al servicio de atención al cliente.

NOTA: Para obtener ayuda para el emparejamiento y uso de estos productos con sus audífonos, póngase en contacto con su audioprotesista o visite nuestra página de asistencia.

NOTA: Si su teléfono con Android y Bluetooth® no transmite directamente a los audífonos, podrá contestar el teléfono si utiliza Phone Clip+.

Online Services (opcional)

Online Services

Si se registra para utilizar el servicio Online Services disponible para sus audífonos, puede hacer que le ajusten los audífonos a distancia sin tener que acudir al audioprotesista:

Para un rendimiento óptimo, asegúrese de que los audífonos se conectan a la aplicación BeMore y que están cerca del iPhone, iPad, iPod touch o teléfono Android™ antes de aplicar los cambios.

Todo lo que necesita es un teléfono con conexión a Internet. Esto le permite disfrutar de una libertad y flexibilidad sin precedentes:

- Solicite asistencia remota para ajustar sus audífonos
- Mantenga sus audífonos actualizados con la última versión del software para asegurar el mejor rendimiento posible

Este servicio solo funciona si su dispositivo está conectado a Internet. Su audioprotesista le proporcionará información con respecto a esta opción y le explicará cómo funciona con la aplicación BeMore.

NOTA: Sus audífonos se apagan durante el proceso de instalación y actualización.

Phone Now (opcional)

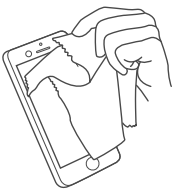
Colocando un imán en el auricular del teléfono, los audífonos activan automáticamente el programa de teléfono cuando el auricular está cerca del oído. Al retirar el auricular del oído, el audífono volverá al programa anterior de manera automática.

NOTA: Pida a su audioprotesista que active el programa Phone Now.

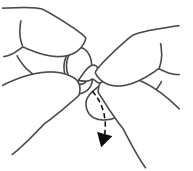
Coloque el imán Phone Now

Coloque el imán en el auricular del teléfono para que se habilite la Phone Nowfunción . Para colocar el imán correctamente:

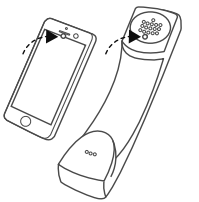
1. Limpie bien el teléfono.



2. Retire la lámina del imán.



3. Coloque el imán.



NOTA: Si no está satisfecho con la potencia de Phone Now, recoloque el imán o añada imanes adicionales.

Antes de colocar el imán en el teléfono o el móvil, limpie el teléfono con un producto recomendado.

Uso Phone Now

1. Acerque el teléfono al oído.

2. Cuando escuche una melodía corta, el programa del teléfono está activo

NOTA:

- Puede ser necesario mover ligeramente el auricular hasta encontrar la posición óptima para la activación de Phone Now y conseguir una buena audición.
- Si los audífonos tienen activada la función Comfort Phone, el audífono del oído sin auricular baja automáticamente el volumen.
- Pida a su audioprotesista que active el programa Phone Now.
- No cubra la abertura del altavoz con el imán.
- Si el programa no funciona a su gusto, mueva el imán a otra posición para facilitar el uso y mejorar la comodidad cuando esté hablando.
- Si los audífonos no cambian al programa de teléfono, recoloque el imán o ponga más imanes.
- Utilice un producto de limpieza recomendado.

Phone Now advertencias

- Si se traga un imán, acuda inmediatamente a un médico.

- Mantenga los imanes fuera del alcance de mascotas, niños y personas con patologías mentales.

- El imán que se utiliza puede afectar a la funcionalidad de algunos dispositivos médicos o sistemas electrónicos. El fabricante de cualquier dispositivo sensible al magnetismo (marcapasos, por ejemplo) debería aconsejarle acerca de las precauciones de seguridad apropiadas cuando se utilizan el audífono y el imán en las proximidades del dispositivo médico o el sistema electrónico en cuestión. Si el fabricante no puede emitir una certificación, se recomienda mantener el imán o un teléfono equipado con el imán a de 30 cm (12") de los dispositivos magnéticamente sensibles (por ejemplo marcapasos).

⚠ Phone Now precauciones

- Si experimenta una pérdida de señal o ruido frecuente durante las llamadas, mueva el imán a otro lugar del receptor telefónico.

- Utilice únicamente los imanes originales suministrados por el fabricante.

Modo Vuelo (opcional)

Su audífono le permite controlarlo desde su smartphone o desde el mando a distancia. Sin embargo, en algunas zonas se pide que apague la comunicación inalámbrica.

ATENCIÓN: Al embarcar en un vuelo o entrar en una zona donde se prohíban los transmisores de radiofrecuencia, se debe desactivar la función inalámbrica.

Siga estos pasos para conectar el modo Vuelo

1. Apague el audífono.
2. Pulse el botón durante 9 segundos.
3. El audífono responde con cuatro destellos dobles. Si usa audífonos, escuchará pitidos dobles (♫♫♫ etc.) durante diez segundos.

NOTA: Los dos audífonos deben ponerse en modo de vuelo, aunque esté activada la sincronización.

Siga este paso para desactivar el modo de vuelo

1. Apague y encienda el audífono.

Cómo limpiar y mantener sus audífonos

Cuidados y mantenimiento

Siga estos consejos para obtener la mejor experiencia y prolongar la duración de sus audífonos.

1. Mantenga sus audífonos secos y limpios.

2. Limpie los audífonos con un paño suave después de su uso para eliminar la grasa o la humedad.

3. No utilice los audífonos cuando esté poniéndose cosméticos, perfume, crema para después del afeitado, spray para el cabello, loción bronceadora, etc. Pueden decolorar el audífono o entrar en el audífono causando daños.

4. No sumerja el audífono en ningún líquido.

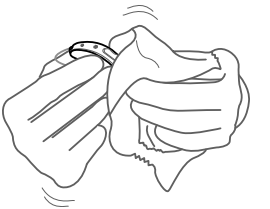
5. Mantenga los audífonos alejados del calor excesivo y la luz directa e del sol. El calor puede deformar la carcasa, dañar la electrónica y deteriorar la superficie.

6. No nade, se duche ni se dé un baño de vapor mientras usa los audífonos.

Mantenimiento diario

Es importante que mantenga sus audífonos limpios y secos. Debe limpiar los audífonos a diario utilizando un paño o tejido blando. Para evitar el daño debido a la humedad o transpiración excesiva, se recomienda el uso de un kit de secado.

Si las entradas del micrófono están obstruidas, pase suavemente un cepillo pequeño y limpio.



ADVERTENCIA: No presione con fuerza las cerdas del cepillo pequeño en las entradas, ya que los micrófonos pueden resultar dañados.

ATENCIÓN: No utilice alcohol ni otros disolventes para limpiar el audífono, ya que la capa protectora se dañará.

Limpieza del molde

Utilice un paño suave y seco para limpiar el molde.

Limpieza del cable del auricular y el acoplador

El cable y el acoplador del auricular deben limpiarse con regularidad.

Utilice un paño húmedo para limpiar el cable del auricular y el acoplador en el exterior.

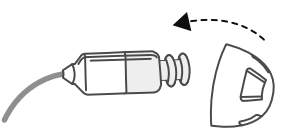
No utilice agua para limpiar los cables del auricular o los acopladores.

Los cables del auricular pueden volverse rígidos, quebradizos o decolorarse con el tiempo. Póngase en contacto con su audioprotesista respecto a los cambios del auricular.

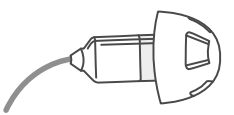
Cómo cambiar los acopladores

Siga estos pasos para colocar los acopladores: Este procedimiento muestra un abierto, pero puede seguir exactamente el mismo procedimiento si tiene uno de tulipán o power.

1. Empuje el nuevo acoplador sobre la brida acanalada del auricular.



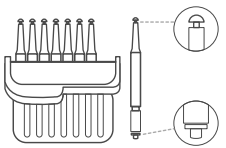
2. Asegúrese de que el nuevo acoplador está correcta y firmemente montado.



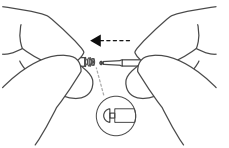
3. Para ver si el acoplador está montado de manera segura, levántelo como se muestra y compruebe que ambas bridas están cubiertas por el collar del acoplador.

Cómo cambiar el protector anticerumen

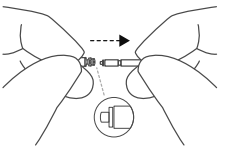
Si utiliza un acoplador, retírelo antes de seguir este procedimiento. Para reemplazar los protectores anticerumen:



1. Caja de transporte con ocho herramientas de protección anticerumen.

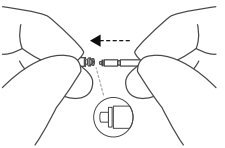


2. Inserte la punta de extracción en el protector anticerumen usado hasta que el eje toque el borde del protector anticerumen.

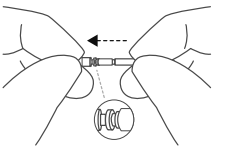


3. Tire lentamente del filtro y en línea recta del anticerumen.

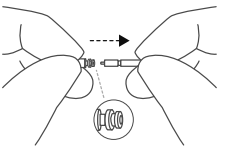
La herramienta de protección anticerumen tiene dos funciones: una punta de extracción para recoger el filtro usado, y una punta de recambio con un filtro blanco. Para insertar los nuevos filtros anticerumen, siga estos pasos:



1. Inserte la punta de recambio de la herramienta en la salida de sonido.



2. Presione suavemente la punta de repuesto directamente en la salida de sonido hasta que el anillo exterior quede a ras con la salida de sonido.



3. Tire de la herramienta en línea recta. El nuevo filtro permanecerá en su lugar. No olvide volver a colocar el acoplador o colocar uno nuevo.

Cómo limpiar el cargador

1. Limpie la parte exterior del cargador con un paño seco y limpio.

2. Limpie el auricular y los módulos de carga con un bastoncillo de algodón limpio.

NOTA: No utilice líquido para limpiar el cargador del audífono.

Accesorios inalámbricos

El ecosistema inalámbrico cuenta con una amplia gama de accesorios inalámbricos perfectamente integrados. Esto le permite controlar y transmitir sonido estéreo de alta calidad y voz directamente a sus audífonos.

A continuación encontrará la lista de accesorios inalámbricos disponibles:

- **TV Streamer 2** le permite transmitir el audio de los televisores y prácticamente de cualquier otra fuente de audio a sus audífonos a un nivel de volumen que se adapte a sus necesidades.
- **Remote Control** le permite ajustar el volumen, silenciar los audífonos y cambiar los programas.
- **Remote Control 2** le permite ajustar el volumen o silenciar sus audífonos, cambiar programas y ver todos los ajustes de un vistazo en su pantalla.
- **Phone Clip+** transmite conversaciones telefónicas y sonido estéreo directamente a los dos audífonos, y funciona como un mando a distancia sencillo.
- **Micro Mic** es un micrófono que se engancha en el cuerpo de un amigo o compañero. Mejora significativamente la comprensión del habla en situaciones ruidosas.

- **Multi Mic** funciona como **Micro Mic** y sirve como micrófono de mesa, se conecta con sistemas de bucle y FM y tiene una entrada mini-jack para la transmisión de audio desde un ordenador o reproductor de música.

NOTA:

- Pregunte a su audioprotesista sobre nuestros accesorios inalámbricos.
- Para usar la funcionalidad inalámbrica utilice solo accesorios inalámbricos compatibles. Para obtener ayuda adicional, por ejemplo para emparejar, consulte la guía del usuario correspondiente al accesorio inalámbrico.

Tratamiento del tinnitus

Módulo Tinnitus Sound Generator

Su audífono incluye el módulo Tinnitus Sound Generator (TSG). El módulo Tinnitus Sound Generator (TSG), es una herramienta para la generación de sonidos que se utiliza con programas de tratamiento del tinnitus para aliviar de forma temporal esta dolencia. TSG puede generar sonidos ajustados a su preferencia personal y a sus necesidades terapéuticas específicas según determine su médico, audiólogo o audioprotesista. Dependiendo del programa seleccionado en el audífono y del entorno donde se encuentre es posible que escuche el sonido terapéutico como si fuera un sonido fluctuante continuo.

Indicaciones de uso del módulo TSG (Solo EE.UU.)

El módulo Tinnitus Sound Generator es una herramienta para generar sonidos que se usará en un programa de tratamiento del tinnitus o para aliviar de forma temporal esta dolencia.La población objetivo es principalmente la población adulta mayores de 18 años. Este producto también lo pueden utilizar niños a partir de 5 años.

El módulo Tinnitus Sound Generator está dirigido a los profesionales de la salud, que tratan a pacientes que sufren tinnitus, así como trastornos auditivos convencionales. La adaptación del módulo Tinnitus Sound Generator debe ser realizada por un audioprotesista que participe en un programa de tratamiento del tinnitus.

Instrucciones de uso del módulo TSG

Descripción del dispositivo

El módulo Tinnitus Sound Generator (TSG), es una herramienta para la generación de sonidos que se utiliza con programas de tratamiento del tinnitus para aliviar de forma temporal esta dolencia.

Explicación del funcionamiento del dispositivo

El módulo TSG es un generador de frecuencia y amplitud de ruido blanco. El nivel de la señal de ruido y las características de la frecuencia se pueden ajustar a las necesidades terapéuticas específicas que determine su médico, audiólogo o audioprotesista.

Su médico, audiólogo o audioprotesista puede modular el ruido generado para hacerlo más agradable. El ruido puede parecerse, por ejemplo, al de las olas del mar en una playa.

El nivel de modulación y la velocidad también se pueden configurar según sus gustos y necesidades. Su audioprotesista puede activar una función adicional para seleccionar sonidos predefinidos de la naturaleza, como el batir de las olas o agua corriente.

Si tiene dos audífonos inalámbricos que admiten sincronización de oído a oído, el audioprotesista puede activarla. Esto hará que Tinnitus Sound Generator sincronice el sonido en ambos audífonos.

Si sus problemas de tinnitus se reducen a ambientes tranquilos, su médico, audiólogo o audioprotesista puede configurar el módulo TSG para que sea audible exclusivamente en esos entornos. El nivel general del sonido se puede ajustar a través de un control de volumen. Su médico, audiólogo o audioprotesista estudiará con usted la necesidad de tener un control de este tipo.

Para audífonos donde la sincronización de oído a oído está activada, el audioprotesista también puede activar la sincronización del clasificador ambiental de manera que el nivel de ruido del TSG se ajusta automáticamente de forma simultánea en ambos audífonos en función del sonido de fondo. Además, como el audífono tiene control de volumen, el nivel de ruido de fondo controlado por el audífono y el control de volumen se pueden utilizar al mismo tiempo para ajustar el nivel de ruido generado en ambos audífonos.

Conceptos científicos que constituyen el fundamento del dispositivo

El módulo TSG proporciona enriquecimiento sonoro para rodear el sonido del tinnitus con un sonido neutro que se ignora fácilmente. El enriquecimiento sonoro es un componente importante en la mayoría de los tratamientos del tinnitus, como la Terapia de Reeducación del Tinnitus (TRT).

Para ayudar a la habituación al tinnitus, esto tiene que ser audible. El nivel ideal del módulo TSG, por lo tanto, debe ajustarse de modo que comience a mezclarse con el tinnitus y se pueda escuchar tanto el tinnitus como el sonido utilizado.

En la mayoría de los casos, el módulo TSG también se puede configurar para enmascarar el sonido del tinnitus, por lo que para proporcionar alivio temporal se puede introducir una fuente de sonido más agradable y controlable.

Control de volumen de TSG

El audioprotesista ajusta el generador de sonido a un nivel de sonoridad específico. Al encender el generador de sonido, el volumen tendrá este ajuste óptimo. Por lo tanto, no debería ser necesario controlar el volumen de manera manual. Sin embargo, el control de volumen permite ajustar el volumen o cantidad de estímulo al gusto del usuario.El volumen del generador de sonido para el tinnitus solo se puede ajustar dentro del rango establecido por el audioprotesista.

El control de volumen es una característica opcional del módulo TSG que se utiliza para ajustar el nivel de salida del generador de sonido.

Utilización TSG con aplicaciones para teléfonos

El control del generador de sonido tinnitus se puede mejorar mediante los pulsadores de los audífonos y controlar de forma inalámbrica desde una aplicación de control de TSG en un smartphone o un dispositivo móvil. Esta función está disponible en los audífonos compatibles cuando el audioprotesista activa la función TSG durante el ajuste del audífono.

NOTA: Para utilizar aplicaciones de teléfonos inteligentes, el audífono debe estar conectado con el teléfono o el dispositivo móvil.

TSG - Especificaciones técnicas

Tecnología de la señal de audio: Digital.

Sonidos disponibles

Señal de ruido blanco que se puede regular según las siguientes configuraciones:

Filtro de paso alto	Filtro de graves
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz
-	8000 Hz

La señal de "ruido blanco" se puede modular en amplitud con una profundidad de atenuación de hasta 14 dB.

⚠ Prescripción para el uso de un audífono Tinnitus Sound Generator

TSG debe utilizarse únicamente según las instrucciones de su médico, audiólogo o audioprotesista. Para evitar la posibilidad de dañar su audición, la utilización máxima diaria dependerá del nivel de sonido generado.

Para ajustarTSG, consulte a su audioprotesista.

En caso de cualquier efecto secundario derivado del uso del generador de sonido, como mareos, náuseas, dolores de cabeza, disminución percibida en la función auditiva o aumento en la percepción del tinnitus, debe dejar de utilizar el dispositivo y solicitar una evaluación médica.

Los niños y los usuarios con discapacidades físicas o psíquicas necesitarán formación por parte de un médico, audiólogo, audioprotesista o de la persona encargada de la introducción y la extracción del audífono con el módulo TSG.

Aviso importante para los futuros usuarios del generador de sonido

Un generador de sonido tinnitus es un dispositivo electrónico destinado a generar ruido de suficiente intensidad y ancho de banda para enmascarar los ruidos internos. También se utiliza como ayuda para escuchar sonidos externos y el habla.

Una persona con pérdida auditiva debe acudir a un médico titulado (preferiblemente un otorrino) antes de usar un generador de sonido. Los médicos especialistas del oído suelen ser los otorrinolaringólogos u otólogos.

El objetivo de la evaluación médica es indagar sobre todas las condiciones médicamente tratables que puedan relacionarse con el tinnitus y que deben ser identificadas antes de proceder a usar un generador de sonido.

El generador de sonido es una herramienta para generar sonidos que se utiliza junto con el asesoramiento adecuado en programas paliativos del tinnitus.

⚠ Tinnitus Sound Generator advertencias

1. Los generadores de sonido deben utilizarse únicamente según las instrucciones de su médico, audiólogo o audioprotesista.

2. Los generadores de sonido no son juguetes y deben mantenerse fuera del alcance de todo aquel que pueda resultar dañado al manipularlo (especialmente niños y mascotas).

3. Los generadores de sonidos pueden ser peligrosos si no se utilizan correctamente.

⚠ Tinnitus Sound Generator precauciones

1. En caso de que perciba la aparición de algún tipo de efecto secundario derivado de la utilización del generador de sonido como, por ejemplo, mareos, náuseas, cefaleas, disminución notable de la función auditiva o aumento de la percepción del tinnitus, interrumpa la utilización del dispositivo y consulte con un médico.

2. Suspenda el uso del generador de sonido y consulte rápidamente con un médico autorizado si experimenta alguna de las siguientes situaciones:

    a. Deformidad visible traumática o congénita del pabellón auditivo.

    b. Historial de supuración en los 90 días anteriores.

    c. Historial de pérdida auditiva repentina o progresivamente rápida en los 90 días anteriores.

    d. Mareo agudo o crónico.

    e. Pérdida auditiva unilateral súbita o de reciente aparición en los 90 días anteriores.

    f. Evidencia visible de acumulación significativa de cerumen o un cuerpo extraño en el canal auditivo.

    g. Dolor o incomodidad en el oído.

3. Deje de utilizar el generador de sonido y consulte rápidamente con su audioprotesista si experimenta cambios en la percepción del tinnitus, molestias o interrupción de la percepción del habla, mientras utiliza Tinnitus Sound Generator.

4. El control de volumen es una característica del módulo TSG utilizado para ajustar el nivel de salida del generador de sonido. Para evitar el uso no intencionado por parte de usuarios pediátricos o discapacitados físicos o mentales, el control de volumen debe configurarse para que solo proporcione una disminución del nivel de salida del generador de sonido.

5. Tanto los niños como los usuarios con discapacidades físicas o psíquicas necesitarán de una persona encargada que les supervise mientras lleven puesto el audífono TSG.

6. El ajuste de la configuración Tinnitus Sound Generator, utilizando una aplicación de smartphone, solo debe realizarlo el padre o tutor legal en los casos en que el usuario sea menor de edad. El uso de Online Services para los ajustes remotos del generador de sonido de tinnitus, solo debe realizarlo el padre o tutor legal en los casos en que el usuario sea menor de edad.

⚠ Tinnitus Sound Generator advertencia para audioprotesistas:

Un audioprotesista debe aconsejar al usuario potencial de un generador de sonido que consulte inmediatamente a un médico (preferiblemente un especialista del oído) antes de adquirir el generador de sonido.

Si el audioprotesista determina mediante sus preguntas, observación directa o cualquier otra información disponible sobre el posible usuario que dicho usuario tenga cualquiera de las siguientes condiciones:

1. Deformidad visible traumática o congénita del pabellón auditivo.
2. Historial de supuración en los 90 días anteriores.
3. Historial de pérdida auditiva repentina o progresivamente rápida en los 90 días anteriores.
4. Mareo agudo o crónico.
5. Pérdida auditiva unilateral súbita o de reciente aparición en los 90 días anteriores.
6. Intervalo de la audiometría aérea-ósea igual o superior a 15 dB a 500 hertzios (Hz), 1.000 Hz y 2.000 Hz
7. Evidencia visible de acumulación significativa de cerumen o un cuerpo extraño en el canal auditivo.
8. Dolor o incomodidad en el oído.

⚠ ATENCIÓN: La potencia de salida máxima del generador de sonido se enmarca en el rango que puede causar pérdida de audición, según las regulaciones de la OSHA. De conformidad con NIOSH, el usuario no debe utilizar el generador de sonido durante más de ocho (8)

horas al día cuando la configuración sea de 85 dB SPL o superior. Cuando el generador de sonido está establecido en niveles de 90 dB SPL o superiores, el usuario no debe utilizar el generador de sonido más de dos (2) horas al día. Bajo ningún concepto se debe utilizar el generador de sonido a niveles que resulten incómodos.

⚠ Advertencias generales

1. Consulte a su audioprotesista si cree que hay un objeto extraño en el canal auditivo, si experimenta irritación de la piel o si se acumula excesivo cerumen con la utilización del instrumento.

2. Diferentes tipos de radiación, por ejemplo, de RMN, RMN o TAC, pueden dañar los audífonos. Se recomienda no usar audífonos durante estos u otros procedimientos similares. Otros tipos de radiación, como alarmas de robo, sistemas de sala de vigilancia, equipos de radio, teléfonos móviles, etc., tienen menos energía y no dañan los audífonos. Sin embargo, tienen el potencial de afectar momentáneamente la calidad del sonido o provocar temporalmente sonidos no deseados en los audífonos.

3. No use el instrumento en minas o en otras áreas explosivas, a menos que esas áreas estén certificadas para la utilización de los audífonos.

4. No permita que otras personas usen sus audífonos.

5. El uso de audífonos por parte de niños o personas con discapacidad psíquica debe supervisarse en todo momento para garantizar su seguridad. El audífono contiene piezas pequeñas que pueden tragarse los niños. No deje a los niños solos con este audífono.

6. Los audífonos deben utilizarse únicamente siguiendo las indicaciones de su audioprotesista. Un uso incorrecto puede provocar la pérdida de audición repentina y permanente.

7. Advertencia para audioprotesistas: Se debe tener especial cuidado al seleccionar y adaptar audífonos con el nivel máximo de presión sonora, que excede 132dB SPL con IEC 60711:1981, con simulador de oído ocluido. Puede haber un riesgo de deterioro de la audición.

8. Desactive la función inalámbrica con el modo de vuelo en las zonas donde se prohíbe la emisión de radiofrecuencia.

9. Si el audífono está roto, no lo use.

10. Los dispositivos externos conectados a la entrada eléctrica deben ser seguros según los requisitos de IEC 60601-1, IEC 60065, EN/IEC 62368-1 o IEC 60950-1, según corresponda (conexión por cable, por ejemplo HI-PRO, SpeedLink).

NOTA: Para usar la funcionalidad inalámbrica utilice solo accesorios inalámbricos compatibles. Para obtener ayuda adicional, por ejemplo para emparejar, consulte la guía del usuario correspondiente al accesorio inalámbrico.

⚠ Precauciones generales

1. Cuando la función inalámbrica está activada, el dispositivo utiliza un sistema de transmisión codificado digitalmente y de bajo consumo energético, a fin de comunicarse con otros dispositivos inalámbricos. Aunque es raro, podría interferir con algunos dispositivos electrónicos. En tal caso, aleje el audífono del dispositivo electrónico afectado.

2. Utilice únicamente piezas originales del fabricante, por ejemplo, filtros anticerumen.

3. Utilice solamente los accesorios diseñados para sus audífonos.

Expectativas de los audífonos

- Un audífono no devuelve una audición normal y no previene ni mejora una discapacidad auditiva orgánica.
- Se recomienda el uso constante de los audífonos. En la mayoría de los casos, el uso poco frecuente no permite beneficiarse por completo de él.
- El uso de un audífono es sólo una parte de la rehabilitación auditiva y puede necesitar ser complementado con entrenamiento auditivo e instrucciones sobre lectura de labios.

Solución de problemas

Problema	Causa potencial	Solución potencial
Acoplamiento, silbidos	¿Está el molde o el acoplador correctamente insertado en el oído?	Colóquelo de nuevo.
	¿El volumen es muy alto?	Redúzcalo.
	¿Está roto el cable del auricular o se ha atascado el molde?	Sustitúyalos o visite a su audioprotesista.
	¿Está sujetando algún objeto (por ejemplo, un sombrero o el auricular de un teléfono) cerca del audífono?	Aleje la mano o separe el audífono del objeto.
	¿Su oído está lleno de cerumen?	Acuda al médico.
No hay sonido	¿Está encendido el audífono?	Enciéndalo.
	¿Está cargado el audífono?	Coloque el audífono en el cargador.
	¿Está cargado el cargador de los audífonos?	Enchufe el cargador a una toma de corriente y conecte el cable de carga al cargador del audífono.
	¿Está roto el cable del auricular o se ha atascado el molde?	Visite a su audioprotesista.
	¿Su oído está lleno de cerumen?	Acuda al médico.

Problema	Causa potencial	Solución potencial
¿El sonido está distorsionado, es sucio o débil?	¿Está roto el cable del auricular o se ha atascado el molde?	Visite a su audioprotesista.
	¿Su audífono esta húmedo?	Seque los audífonos con un paño seco y déjelos secar.
La pila se agota muy rápido	¿Deja su audífono encendido durante periodos largos?	Apague el audífono cuando no lo utilice.
	¿Es antiguo el audífono?	Visite a su audioprotesista.
El audífono no se carga	¿El audífono está bien colocado en el cargador?	Vuelva a colocar el audífono en el cargador.
	¿Está cargado el cargador de los audífonos?	Enchufe el cargador a una toma de corriente y conecte el cable de carga al cargador del audífono.

Preguntas frecuentes sobre las pilas recargables

Pregunta	Respuesta
¿Cómo debo preparar una pila nueva?	No se requiere ninguna preparación en una situación de uso normal. Simplemente cargue sus audífonos como se describe en esta guía de usuario
¿Puedo dañar una pila por un uso incorrecto?	Solo si lo expone a temperaturas extremas o a una fuerza física excesiva
¿Es necesario quitar los audífonos cuando están completamente cargados?	No
¿Puedo interrumpir la carga de los audífonos y del cargador del audífono?	Sí
¿Debería agotar toda la energía de la batería antes de volver a cargarla?	No

Pregunta	Respuesta
¿Por qué mis audífonos no se encienden automáticamente, aunque hayan estado en el cargador durante mucho tiempo?	Si deja sus audífonos en el cargador durante más de 24 horas, el cargador pasará al modo de espera y apagará los audífonos. Si el cargador* se queda sin batería, indicará a los audífonos que se apaguen para ahorrar energía. Al retirar los audífonos del cargador, no se encenderán automáticamente como de costumbre. Mantenga pulsado el botón durante 5 segundos para encender manualmente los audífonos. *: (Solo cargador premium
¿Se calienta la pila durante la carga?	Hay un ligero aumento de temperatura al final del proceso de carga.
¿Puedo cargar a bajas temperaturas?	Si el audífono está por debajo de 0 °C, no se cargará inmediatamente. La carga debe realizarse entre 0 °C y 40 °C.
¿Puedo cargar a altas temperaturas?	El rango de temperatura de funcionamiento del cargador y de los audífonos es 0 °C (+32 °F) a +40° C (+104 °F)

⚠ Advertencias para audioprotesistas: (Solo EE.UU.)

Un audioprotesista deberçia aconsejar al posible usuario de audífonos que consulte de inmediato con un médico (preferiblemente un otorrino) antes de adaptar un audífono si el audioprotesista determina mediante una consulta, observación real o revisión de cualquier otra información disponible sobre el posible usuario, que el posible usuario tiene alguna de las siguientes condiciones:

1. Deformidad visible traumática o congénita del pabellón auditivo.
2. Historial de supuración en los 90 días anteriores.
3. Historial de pérdida auditiva repentina o progresivamente rápida en los 90 días anteriores.
4. Mareo agudo o crónico.
5. Pérdida auditiva unilateral súbita o de reciente aparición en los 90 días anteriores.
6. Diferencia entre audiometría aérea y ósea superior igual o mayor a 15 dB en 500 Hz (hercios), 1.000 Hz y 2.000 Hz.
7. Evidencia visible de acumulación significativa de cerumen o un cuerpo extraño en el canal auditivo.
8. Dolor o incomodidad en el oído.

Aviso importante para futuros usuarios de audífonos(Solo EE.UU.)

Una persona con pérdida auditiva debe acudir a un médico (preferiblemente un otorrinolaringólogo) antes de usar un audífono. Los médicos especialistas del oído suelen ser los otorrinolaringólogos u otólogos. El objetivo de la evaluación médica es indagar sobre todas las condiciones médicamente tratables que puedan estar afectando a su audición y que deben ser identificadas antes de adquirir un audífono.

Tras la evaluación, el médico le dará una declaración escrita que dice que su audición ha sido evaluada y que puede ser considerado un candidato para un audífono. El médico le enviará a un audiólogo o a un audioprotesista, según el caso, para la evaluación de la ayuda auditiva adecuada.

El audiólogo o el audioprotesista evaluará su capacidad de oír con y sin un audífono. La evaluación del audífono permitirá al audiólogo o audioprotesista seleccionar y adaptar un audífono a sus necesidades personales.

Si tiene dudas sobre su capacidad para adaptarse a la amplificación, infórmese sobre la posibilidad de alquiler o el programa de alquiler con opción de compra. Muchos audioprotesistas tienen programas que le permiten usar un audífono durante un período de tiempo por un precio nominal y después decidir si desea comprar el audífono.

La ley federal estadounidense restringe la venta de audífonos a aquellos individuos que han obtenido una evaluación médica de un médico autorizado. Del mismo modo la ley federal estadounidense aplicable en el ámbito de su territorio permite que un adulto completamente

informado firme un documento rechazando la evaluación médica debido a creencias religiosas o personales que le impiden consultar a un médico. El ejercicio de tal renuncia no en interés de la salud y su uso está totalmente desaconsejado.

Niños con pérdida de audición(Solo EE.UU.)

Además de acudir a un médico para una evaluación, un niño con pérdida auditiva se debe dirigir a un audiólogo para una evaluación y rehabilitación puesto que la pérdida de la audición puede causar problemas en el desarrollo del lenguaje y en el desarrollo educativo y social del niño. Un audiólogo está cualificado mediante su formación y experiencia para ayudar en la evaluación y rehabilitación de un niño con una pérdida auditiva.

Información sobre normativa

Garantías y reparaciones

El fabricante ofrece una garantía sobre los audífonos en caso de defectos de fabricación o de materiales, tal y como se describe en la documentación de garantía aplicable. En su política de servicio, el fabricante se compromete a garantizar una funcionalidad al menos equivalente a la del audífono original. Como firmante de la iniciativa del Pacto Mundial de las Naciones Unidas, el fabricante se ha comprometido a aplicarlo siguiendo las mejores prácticas, responsables con el medio ambiente. Los audífonos por lo tanto, a criterio del fabricante, podrán ser sustituidos por nuevos productos o productos fabricados a partir de piezas nuevas o reparadas, o reparado con repuestos nuevos o renovados. El período de garantía de los audífonos viene indicado en la hoja de garantía que le debe entregar su audioprotesista.

Para audífonos que requieran reparación, póngase en contacto con su audioprotesista.

Los audífonos que no funcionen correctamente deben ser reparados por un técnico cualificado. No intente abrir la carcasa de los audífonos ya que esto anularía la garantía.

Prueba de temperatura, transporte y almacenamiento

Nuestros audífonos se someten a varias pruebas en ciclos de calentamiento de temperatura y humedad entre -25 °C (-13 °F) y +70 °C (+158 °F) de acuerdo con las normas internas y de la industria.

Durante el funcionamiento normal la temperatura no debe exceder los valores límite de 0 °C (+32 °F) a +40° C (+104 °F), a una humedad relativa del 90 %, sin condensación. La presión atmosférica adecuada se encuentra entre 500 y 1100 hPa.

Durante el transporte o almacenamiento, la temperatura no debe superar los valores límite de -20 °C (-4 °F) a +60° C (+140 °F) y una humedad relativa del 90% sin condensación (por tiempo limitado).

Declaración

Este aparato cumple los requisitos que se detallan en el apartado 15 de las normas FCC e ISED. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este aparato no debe provocar interferencias perjudiciales.

2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con las limitaciones de un dispositivo digital de Clase B, según se indica en la sección 15 de las normas de la FCC e ISED. Estas limitaciones están diseñadas para proporcionar protección razonable frente a la interferencia dañina de una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía en forma de radiofrecuencia, y si no se instala según las especificaciones puede causar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones.

No se ofrece garantía alguna de que no puedan producirse interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias con la recepción de emisiones de radio o televisión (algo que se puede averiguar fácilmente encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que pruebe a corregir la interferencia llevando a cabo una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.

- Aumentar la distancia entre el equipo y el auricular.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el auricular
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico especialista en radio y TV.

Los cambios o modificaciones pueden anular la autoridad del usuario para manipular el equipo

Los productos cumplen con los requisitos reglamentarios siguientes:

- En la UE: El dispositivo cumple con los requisitos esenciales de acuerdo con el Anexo I de la Directiva del Consejo 93/42/EEC sobre productos sanitarios (MDD).
- Por la presente, GN Hearing A/S declara que los tipos de equipos de radio LXR45 cumplen con la Directiva 2014/53/EU.
- El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
  www.declarations.resound.com.
- En Estados Unidos: FCC CFR 47 apartado 15, subapartado C.
- Es posible que existan otros requisitos aplicables de acuerdo a la legislación vigente en países que no son de la UE ni EE UU. Consulte los requisitos locales en dichas áreas.

- En Canadá: estos audífonos están certificados según las normas ISED.

- Cumple con las leyes japonesas de radio y telecomunicaciones. Este dispositivo es conforme con la Ley de Radio japonesa (電波 法) y la ley de Telecomunicaciones japonesa (電気通信事業 法). Este dispositivo no debe ser modificado (de lo contrario el número de designación otorgado no será válido).

Designaciones de tipo

Las designaciones de los tipos de audífono para los modelos incluidos en esta guía del usuario son:

LXR45, FCC ID: X26LXR45, IC: 6941C-LXR45.

Este dispositivo dispone de un transmisor de radiofrecuencia que funciona en la banda de frecuencia de 2,4 GHz - 2,48 GHz.

Símbolos

ADVERTENCIA: Indica una situación que podría dar lugar a lesiones graves.

ATENCIÓN: Indica una situación que podría dar lugar a lesiones leves y moderadas.

Consejos y trucos sobre como puede manejar mejor sus audífonos.

El equipo incorpora un transmisor de radiofrecuencia.

Siga las instrucciones de uso.

Pregunte a su audioprotesista cómo desechar sus audífonos.

NOTA: Es posible que se apliquen normas específicas de cada país.

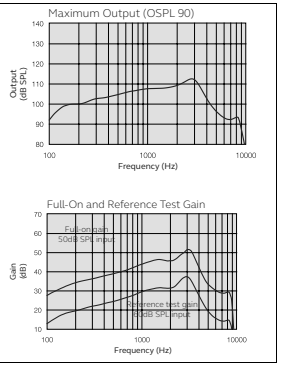
Complies with
IMDA Standards
DA105282

Especificaciones técnicas

Auricular RIE - LP

Modelos:XA961-DRWC, XA761-DRWC, XA561-DRWC.

Ganancia del test referencia (entrada de 60 dB SPL)	HFA	32	dB
Ganancia máxima (50 dB SPL de entrada)	Máx. HFA.	52 46	dB
Salida máxima (entrada 90 dB SPL)	Máx. HFA	113 109	dB SPL
Distorsión armónica total	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	0,5 0,8 0,5	%
Sensibilidad de la bobina (entrada de 1 mA/m)* HFA – SPLIV a 31,6 mA/m (ANSI) Sensibilidad máxima de la bobina a 1 mA/m	Máx. HFA HFA	82 91 76	dB SPL
Ruido de entrada equivalente, sin reducción de ruido		21	dB SPL
Ruido de entrada equivalente a 1/3 de octava, sin reducción de ruido	1600 Hz	9	dB SPL
Rango de frecuencia IEC 60118-0: 2015		100-9060	Hz
Tiempo operativo previsto*		30	Horas



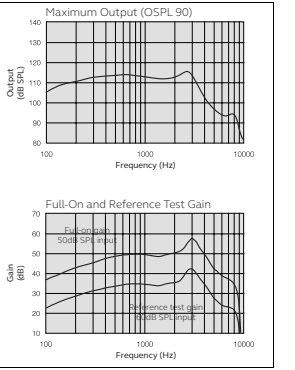
Datos de conformidad con ANSI S3.22-2014 e IEC 60118-0:2015

*El tiempo de funcionamiento esperado de la batería recargable depende de las funciones activas, del uso de accesorios inalámbricos, de la pérdida auditiva, de la antigüedad de la batería y del entorno sonoro.

RIE - Auricular MP

Modelos:XA961-DRWC, XA761-DRWC, XA561-DRWC.

Ganancia del test referencia (entrada de 60 dB SPL)	HFA	36	dB
Ganancia máxima (50 dB SPL de entrada)	Máx. HFA.	58 50	dB
Salida máxima (entrada 90 dB SPL)	Máx. HFA	116 113	dB SPL
Distorsión armónica total	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	0,3 0,4 0,7	%
Sensibilidad de la bobina (entrada de 1 mA/m)* HFA – SPLIV a 31,6 mA/m (ANSI) Sensibilidad máxima de la bobina a 1 mA/m	Máx. HFA HFA	86 96 81	dB SPL
Ruido de entrada equivalente, sin reducción de ruido		24	dB SPL
Ruido de entrada equivalente a 1/3 de octava, sin reducción de ruido	1600 Hz	11	dB SPL
Rango de frecuencia IEC 60118-0: 2015		100-9000	Hz
Tiempo operativo previsto*		30	Horas



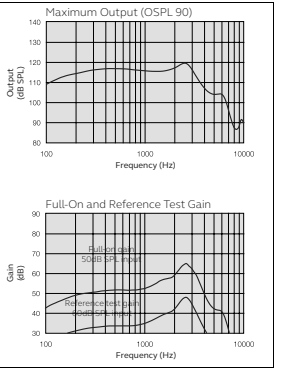
Datos de conformidad con ANSI S3.22-2014 e IEC 60118-0:2015

*El tiempo de funcionamiento esperado de la batería recargable depende de las funciones activas, del uso de accesorios inalámbricos, de la pérdida auditiva, de la antigüedad de la batería y del entorno sonoro.

Auricular RIE - HP

Modelos: XA961-DRWC, XA761-DRWC, XA561-DRWC.

Ganancia del test de referencia (entrada de 60 dB SPL)	HFA	40	dB
Ganancia máxima (50 dB SPL de entrada)	Máx. HFA	65 57	dB
Salida máxima (entrada 90 dB SPL)	Máx. HFA	120 117	dB SPL
Distorsión armónica total	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	0,3 0,7 0,5	%
Sensibilidad de la bobina (entrada de 1 mA/m)* HFA – SPLIV a 31,6 mA/m (ANSI) Sensibilidad máxima de la bobina a 1 mA/m	Máx. HFA HFA	95 100 89	dB SPL
Ruido de entrada equivalente, sin reducción de ruido		22	dB SPL
Ruido de entrada equivalente a 1/3 de octava, sin reducción de ruido	1600 Hz	10	dB SPL
Rango de frecuencia IEC 60118-0: 2015		100-6750	Hz
Tiempo operativo previsto*		30	Horas



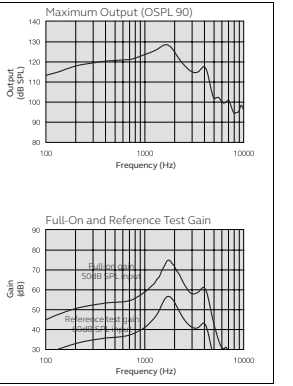
Datos de conformidad con ANSI S3.22-2014 e IEC 60118-0:2015

*El tiempo de funcionamiento esperado de la batería recargable depende de las funciones activas, del uso de accesorios inalámbricos, de la pérdida auditiva, de la antigüedad de la batería y del entorno sonoro.

Auricular RIE - UP

Modelos: XA961-DRWC, XA761-DRWC, XA561-DRWC.

Ganancia del test de referencia (entrada de 60 dB SPL)	HFA	47	dB
Ganancia máxima (50 dB SPL de entrada)	Máx. HFA.	75 65	dB
Salida máxima (entrada 90 dB SPL)	Máx. HFA	128 124	dB SPL
Distorsión armónica total	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	1,0 1,6 0,1	%
Sensibilidad de la bobina (entrada de 1 mA/m)* HFA – SPLIV a 31,6 mA/m (ANSI) Sensibilidad máxima de la bobina a 1 mA/m	Máx. HFA HFA	105 108 96	dB SPL
Ruido de entrada equivalente, sin reducción de ruido		23	dB SPL
Ruido de entrada equivalente a 1/3 de octava, sin reducción de ruido	1600 Hz	9	dbSPL
Rango de frecuencia IEC 60118-0: 2015		130- 4920	Hz
Tiempo operativo previsto*		30	Horas



Datos de conformidad con ANSI S3.22-2014 e IEC 60118-0:2015

*El tiempo de funcionamiento esperado de la batería recargable depende de las funciones activas, del uso de accesorios inalámbricos, de la pérdida auditiva, de la antigüedad de la batería y del entorno sonoro.

Variantes de audífonos

Los audífonos con miniauricular en el oído (RIE) de tipo LXR45 con FCC ID X26 LXR45, número IC 6941C-LXR45 están disponibles en las siguientes variantes:

XA961-DRWC, XA761-DRWC, XA561-DRWC.

Cargador:

Modelo: C-1

La potencia nominal de salida de RF transmitida es: +0.82 dBm

Información adicional

Agradecimientos

Partes de este software están escritas por Kenneth MacKay (micro-ecc) con licencia sujeta a los siguientes términos y condiciones:

Copyright ® 2014, Kenneth MacKay. Todos los derechos reservados.

La redistribución y el uso de código fuente y binario, con o sin modificaciones, están permitido siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

- Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de copyright anterior, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad.

- Las redistribuciones en formato binario deben reproducir el aviso de copyright anterior, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad en la documentación y/u otros materiales proporcionados con la distribución.

ESTE SOFTWARE LO PROPORCIONAN LOS PROPIETARIOS DEL COPYRIGHT Y SUS COLABORADORES "TAL CUAL" SIN GARANTÍA EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO. EN NINGÚN CASO EL TITULAR DE LOS DERECHOS DE AUTOR O LOS CONTRIBUYENTES SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO,

INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS; LA PÉRDIDA DE USO, DE DATOS O DE BENEFICIOS O LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL), SEA CUAL FUERE SU CAUSA, Y DE NINGÚN MODO DE CUALQUIER TIPO Y EN FUNCIÓN DE NINGÚN PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD, YA SEA CONTRACTUAL, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O EXTRACONTRACTUAL (INCLUIDA LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS Y PERJUICIOS, NEGLIGENCIA O DE CUALQUIER OTRO TIPO) QUE SURJA DE CUALQUIER FORMA A RAÍZ DE LA UTILIZACIÓN DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO AUNQUE SE AVISE DE LA POSIBILIDAD DE QUE SURJAN DICHOS DAÑOS.

NOTA: El uso de la etiqueta Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente a los modelos de iPhone, iPad y iPod touch, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo ni del cumplimiento de los estándares y las normas de seguridad.

© 2021 GN Hearing A/S. Todos los derechos reservados. Apple, el logotipo de Apple, iPhone, iPad y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y otros países. App Store es una marca de Apple, Inc. registrada en los EE.UU. y otros países. Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google LLC. La marca Bluetooth y su logotipo son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc.

Fabricante según la Directiva 93/42/CEE de la UE sobre dispositivos médicos:

Fabricante
GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Dinamarca
Tfno.: +45 4575 1111

Nº CVR 55082715

GN Hearing Care
Puerto de la Morcuera, 14-16
Polígono Industrial Prado Overa
28919 Leganés. Madrid
España

CE
0297

Todas las cuestiones relacionadas con la Directiva de la 93/42/EEC de la UE sobre dispositivos médicos o la Directiva 2014/53/EU sobre equipos radioeléctricos deben dirigirse a GN Hearing A/S.
Esta marca CE incluye todo el texto de este manual del usuario relacionado con los audífonos.

4016960O4ES- 21.11 - Rev. B